



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scotia

B3J 1T3

Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scot

B3J 1T3

Title - Sujet CCGS Alfred Needler Drydock	
Solicitation No. - N° de l'invitation F5561-201259/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client F5561-20-1259	Date 2021-01-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SHAL-311-11149	
File No. - N° de dossier HAL-0-85185 (311)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Atlantic Standard Time AST on - le 2021-01-21 Heure Normale de l'Atlantique HNA	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dunne, Dave	Buyer Id - Id de l'acheteur hal311
Telephone No. - N° de téléphone (902) 401-4294 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: SEE HEREIN	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La Modification 003 à la demande de soumissions vise à :

1. Fournir des réponses aux questions présentées à l'autorité contractante; et
2. Indiquer les modifications apportées à la spécification.

QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES ET RÉPONSES DU CANADA

Q1. HD-07 – Pouvez-vous préciser quels sont les types de vannes qui ne sont pas indiqués?

- R1. BB-4 – Vanne coudée à soupape antiretour de 3 po
BB-6 – Vanne coudée à soupape antiretour de 2 po
BB-7 – Vanne à soupape antiretour de 2 ½ po
BB-12 – Vanne coudée à soupape à vis de 3 po
BB-22 – Vanne à soupape à vis de 2 ½ po

Q2. HD-07 – Pouvez-vous préciser les exigences du programme d'essai?

R2. Aux fins de la soumission, considérez que l'ABS requiert une inspection visuelle de toutes les vannes de plus de 2 po (complètement désassemblées, sur un établi), suivie d'un essai de pression à la pression indiquée sur la plaque signalétique au moment du réassemblage. Toute autre exigence d'essai supplémentaire peut être traitée au moyen du formulaire SPAC 1379.

Q3. HD-07 – Une certification du fabricant de type ABS est-elle acceptable?

R3. Oui.

Q4. E-02 – Est-il possible d'obtenir les données de la plaque signalétique du moteur pour cette spécification?

R4. Détails du moteur : 440 V c.a. triphasé, enroulement à couplage en triangle, 8,0 kW, vitesse nominale de 1730 tr/min.

Voir l'image jointe ci-dessous.

Q5. Est-il possible d'obtenir le livret de stabilité pour l'Alfred Needler?

R5. Le livret de stabilité a été numérisé et un exemplaire se trouve dans le dossier technique sur le site du protocole de transfert de fichiers (FTP).

MODIFICATIONS À LA SPÉCIFICATION

E-02

*REMARQUE – La modification de la section E-02 suivante vise à inclure l'inspection de la deuxième pompe d'incendie et de service général et l'entretien du moteur connexe dans la portée des travaux et à fournir les données de la plaque signalétique, conformément à la question n°4.

Paragraphe 1 : **SUPPRIMER** « la pompe d'incendie et de service général » et **REEMPLACER** par « les deux pompes d'incendie et de service général ».

Paragraphe 1 : **INSÉRER** : Toute référence à la pompe et au moteur connexe à la section E-02 concerne **les deux** pompes d'incendie et de service général et les moteurs connexes.

Paragraphe 3.1(2) : **INSÉRER** la figure E-02-1.



Figure E-02-01

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.